

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 610, 7 027 634	Fakss: 7 027 690	E-pasts: valde@lrpv.lv
--	--	----------------------------------	---------------------	---------------------------

Iebilduma lietas šifrs:
ApP/2002/ WO 767 348-le

Lēmums

Rīga

2003.gada 31.janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D.Liberte,
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska un A.Pāže,
ApP sekretāre - I.Plūme-Popova

2002.gada 20.decembrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1999.gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' (LPZ/99) 18.panta pirmo daļu un 39.panta piekto daļu, 2002.gada 4.aprīlī uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH (Vācija) vārdā iesniedzis patentpilnvarotais M.Ķuzāns pret preču zīmes ANDOL

(preču zīmes īpašnieks - uzņēmums PLIVA D.D. (Horvātija); reģ. Nr. WO 767 348; reģ. dat. 28.09.2001; izcelsmes zeme - Horvātija, nacionālās reģ. dat. 28.08.1997; nacionālās reģ. Nr. Ž951757; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 15.11.2001; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 06.12.2001; 5.kl. - farmaceitiskie produkti)

starptautiskās reģistrācijas teritoriālo attiecinājumu uz Latviju.

Iebilduma iesnieguma motivējums - sakarā ar apstrīdētās preču zīmes ANDOL (reģ. Nr. WO 767 348) līdzību agrāk uz Latviju teritoriāli attiecinātajai starptautiski reģistrētajai uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH preču zīmei ANDOLOR (reģ. Nr. WO 722 331) un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punkts).

Uz šā iebilduma pamata 19.04.2002 tika pieņemts LR Patentu valdes (LPV) provizoriskā atteikuma lēmums (*refusal of protection*), un, saskaņā ar Madrides vienošanās un ar to saistītā protokola Reglamenta 16.noteikumu, ar Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (Starptautiskā biroja) starpniecību tas nosūtīts preču zīmes īpašniekam, norādot atbildes (apelācijas) iesniegšanas termiņu un kārtību. Saskaņā ar Starptautiskā biroja 16.05.2002 apliecinājuma dokumentu (*Accusé de réception*), atteikuma lēmums Starptautiskajā birojā saņemts 26.04.2002, un 01.05.2002 tas nosūtīts zīmes izcelsmes valsts preču zīmju iestādei, kā arī zīmes īpašniekam. Preču zīmes ANDOL īpašnieks uzņēmums PLIVA D.D. noteiktajā laikā nav iesniedzis atbildi (apelāciju), tātad arī nav iecēlis savu pārstāvi Latvijā, un nav pārstāvēts ApP sēdē.

ApP sēdē piedalījās: no iebilduma iesniedzēja uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH puses: patentpilnvarotais M.Ķuzāns.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Gan apstrīdētā preču zīme ANDOL (reģ. Nr. WO 767 348), gan pretstatītā zīme ANDOLOR (reģ. Nr. WO 722 331) starptautiski reģistrētas kā vārdiskas zīmes.

2. Iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punktu, motivē savu iebildumu ar to, ka sakarā ar apstrīdētās preču zīmes ANDOL (reģ. Nr. WO 767 348) līdzību agrāk uz Latviju teritoriāli attiecinātajai starptautiski reģistrētajai uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH preču zīmei ANDOLOR (reģ. Nr. WO 722 331; reģ. dat. 06.10.1999; izcelsmes zeme - Vācija; nacionālās reģ. dat. - 08.05.1996; nacionālās reģ. Nr. 395 30 116.5/05; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā 'Gazette OMPI des marques internationales' - 06.01.2000) un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. Savu iebildumu uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH pārstāvis iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā pamato sekojoši:

3.1. uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH preču zīmes ANDOLOR starptautiskā reģistrācija uz Latviju attiecināta agrāk (06.10.1999) nekā apstrīdētās preču zīmes ANDOL starptautiskā reģistrācija (28.09.2001);

3.2. abas salīdzināmās zīmes reģistrētas attiecībā uz identiskām un līdzīgām 5.klases precēm;

3.3. apstrīdētā zīme ANDOL gan vizuāli, gan fonētiski ir tik līdzīga pretstatītajai zīmei ANDOLOR, ka iespējama to sajaukšana, šādu iemeslu dēļ:

- apstrīdētā zīme ir pretstatītās zīmes vārdiskā elementa saknes reģistrācija, jo tā atkārtoti pretstatītās zīmes pirmos piecus burtus;

- fonētiski pretstatītā zīme no apstrīdētās atšķiras tikai ar divām skaņām vārda galotnē, kas nerada būtisku salīdzināmo vārdu atšķirību, jo vārdu dominējošā un uzsvērtā ir sākumdaļa, kas salīdzināmajām zīmēm ir identiska;

- salīdzināmo vārdu sajaukamību pastiprina tas apstāklis, ka abi vārdi nav sastopami latviešu valodas vārdu krājumā, tātad tie ir svešvārdi, un līdz ar to lielāka nozīme piešķirama to kopīgajiem elementiem, nevis atšķirībām detaļās, kuras patērētāji var arī neievērot;

- patērētāji parasti preču zīmes nesalīdzina, tām atrodoties blakus; bieži vien vēlāko zīmi redz aptiekā vai veikalā tādā situācijā, kad blakus neatrodas prece ar patērētājam jau zināmo agrāko zīmi; tādējādi patērētājs vēlāko zīmi salīdzina ar vairāk vai mazāk atmiņā palikušu konkrētu priekšstatu par agrāko zīmi, un bieži vien izšķirošs ir pirmais iespaids, nevis rūpīgs zīmju salīdzinājums.

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka iebildums iesniegts saskaņā ar LPZ/99, starptautiskās reģistrācijas noteikumos un ApP noteikumos paredzēto kārtību, tādējādi ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. Kā izriet no iebilduma lietā esošajiem materiāliem, uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH preču zīmes ANDOLOR starptautiskā reģistrācija uz Latviju teritoriāli attiecināta 06.10.1999, tātad agrāk nekā uzņēmuma PLIVA D.D. preču zīmes ANDOL starptautiskā reģistrācija (28.09.2001).

3. ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāvja apgalvojumam, ka preces, attiecībā uz kurām 5.klasē reģistrēta apstrīdētā zīme ANDOL (farmaceitiskie produkti) ir identiskas un līdzīgas farmaceutiskajiem preparātiem, proti, sāpju remdējošiem līdzekļiem, attiecībā uz kuriem tai pašā 5.klasē reģistrēta pretstatītā zīme ANDOLOR.

4. Ņemot vērā iepriekšminēto, jāsecina, ka šai lietā noteicošā loma ir jautājumam, vai apstrīdētā preču zīme ANDOL (reģ. Nr. WO 767 348), kā apgalvo iebilduma iesniedzējs, ir tik līdzīga preču zīmei ANDOLOR (reģ. Nr. WO 722 331), ka iespējama salīdzināmo preču zīmju sajaukšana.

5. ApP uzskata par pamatoti un piekrit iebilduma iesniedzēja pārstāvja argumentiem, kuri attiecas uz apstrīdētās zīmes ANDOL vizuālo un fonētisko līdzību pretstatītajai zīmei ANDOLOR.

Apstrīdētā zīme ANDOL atkārti pretstatītās zīmes ANDOLOR pirmos piecus burtus, tātad šī vārda lielāko daļu. Gan fonētiski, gan vizuāli pretstatītā zīme no apstrīdētās atšķiras tikai ar diviem burtiem (skaņām) '-OR' vārda beigās, kas nerada būtisku salīdzināmo vārdu atšķirību, jo vārdu dominējošā un uzsvērtā ir sākumdaļa, kas salīdzināmajām zīmēm ir identiska.

Salīdzināmo vārdu sajaukamību pastiprina tas apstāklis, ka abi salīdzināmie vārdi ANDOL un ANDOLOR nav sastopami latviešu valodas vārdu krājumā. Līdz ar to lielāka nozīme piešķirama to kopīgajiem elementiem, nevis atšķirībām detaļās, kuras patērētāji var arī neievērot, jo patērētāji parasti preču zīmes nesalīdzina, tām atrodoties blakus, bet gan ar zināmu laika intervālu. Bieži vien vēlāko zīmi redz aptiekā vai veikalā tādā situācijā, kad blakus neatrodas prece ar patērētājam jau zināmo agrāko zīmi, un tādējādi patērētājs vēlāko zīmi salīdzina ar vairāk vai mazāk atmiņā palikušu konkrētu priekšstatu par agrāko zīmi. Pie tam bieži vien izšķirošs ir pirmais iespaids, nevis rūpīgs zīmju salīdzinājums.

6. Ņemot vērā iepriekšminētos apstākļus, ApP uzskata, ka nav izslēdzams, ka patērētājs apstrīdēto zīmi ANDOL uztvers kā pretstatītās zīmes ANDOLOR atvasinājumu. Tādējādi pastāv iespēja, ka patērētājs šīs zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 7.panta pirmās daļas 2.punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt kā pamatotu uzņēmuma KREWEL MEUSELBACH GMBH pārstāvja iebilduma iesniegumu pret preču zīmes ANDOL starptautiskās reģistrācijas Nr. WO 767 348 teritoriālo attiecinājumu uz Latviju;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes ANDOL (reģ. Nr. WO 767 348) starptautiskās reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu Latvijas Republikā (*final decision*).

Saskaņā ar likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19.panta devītās daļas noteikumiem ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā triju mēnešu laikā no šī lēmuma noraksta saņemšanas dienas.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā pēc tam, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja

D.Liberte

ApP sēdes locekļi:

S.Drozdovska

A.Pāže